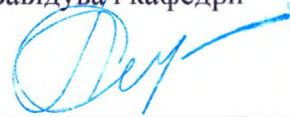


**ПОЛТАВСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**  
Кафедра германської і української філології

ЗАТВЕРДЖУЮ  
Завідувач кафедри



Наталія  
СИЗОНЕНКО

«2» вересня 2024 року

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**  
обов'язкова навчальна дисципліна  
**ДІЛОВА ІНОЗЕМНА МОВА**

освітньо-професійна програма Фінанси, банківська справа, страхування та фондовий ринок  
спеціальність 072 Фінанси, банківська справа, страхування та фондовий ринок  
галузь знань 07 Управління та адміністрування  
освітній ступінь Магістр  
факультет обліку та фінансів

Полтава  
2024 – 2025 н. р.

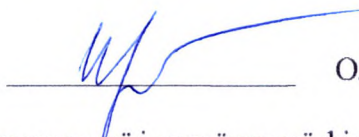
Робоча програма навчальної дисципліни «Ділова іноземна мова» для здобувачів вищої освіти за освітньо-професійною програмою Фінанси, банківська справа, страхування та фондовий ринок спеціальності 072 Фінанси, банківська справа, страхування та фондовий ринок.

Мова викладання: англійська.

Розробник:

Красота О. Г. к.е.н., доцент, доцент кафедри германської і української філології Полтавського державного аграрного університету.

«2» вересня 2024 року

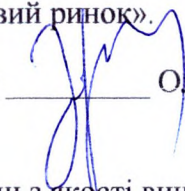


Олена КРАСОТА

Схвалено на засіданні кафедри германської і української філології протокол від 2 вересня 2024 року № 1.

Погоджено гарантом освітньо-професійної програми «Фінанси, банківська справа, страхування та фондовий ринок».

«2» вересня 2024 року



Олексій ЗОРЯ

Схвалено головою Ради з якості вищої освіти спеціальності «Фінанси, банківська справа, страхування та фондовий ринок»



Світлана ЗОРЯ

протокол від 2 вересня 2024 року №1

## 1. Опис навчальної дисципліни

Елементи характеристики	Денна форма навчання
Загальна кількість годин	90
Кількість кредитів	3
Місце в індивідуальному навчальному плані студента (обов'язкова чи вибіркова)	обов'язкова
Рік навчання (курс)	1 рік/072ФБССФР мд 2024
Семестр	1-й
Практичні (семінарські) (годин)	30
Самостійна робота (годин)	60
Форма семестрового контролю	залік

## 2. Мета вивчення навчальної дисципліни:

Формування комунікативної компетентності у сфері ділового спілкування в усній і письмовій формах.

## 3. Передумови для вивчення навчальної дисципліни

Перелік дисциплін, які передують вивченню дисципліни «Ділова іноземна мова»: англійська мова.

## 4. Компетентності:

### загальні:

- ЗК02. Здатність спілкуватися іноземною мовою.
- ЗК03. Здатність проведення досліджень на відповідному рівні.
- ЗК06. Навички міжособистісної взаємодії.
- ЗК08. Здатність працювати в міжнародному контексті.

### спеціальні:

- ФК05. Здатність оцінювати межі власної фахової компетентності та підвищувати професійну кваліфікацію.

## 5. Програмні результати навчання

### Програмні результати навчання:

- ПР05. Вільно спілкуватися іноземною мовою усно і письмово з професійних та наукових питань, презентувати і обговорювати результати досліджень.
- ПР06. Доступно і аргументовано представляти результати досліджень усно і письмово, брати участь у фахових дискусіях.

### Співвідношення програмних результатів навчання з очікуваними результатами навчання

Результат навчання (визначений освітньою програмою)	Очікувані результати навчання навчальної дисципліни
ПР05. Вільно спілкуватися іноземною мовою усно і письмово з професійних та наукових питань, презентувати і обговорювати результати досліджень, демонструвати впевненість, як користувачів.	Вільно спілкуватися іноземною мовою усно і письмово з професійних та наукових питань, презентувати і обговорювати результати досліджень, демонструвати впевненість, як користувачів.

ПРО6. Доступно і аргументовано представляти результати досліджень усно і письмово, брати участь у фахових дискусіях.	Доступно і аргументовано представляти результати досліджень усно і письмово, брати участь у фахових дискусіях, демонструвати загальні та професійно - орієнтовані комунікативні мовленнєві компетенції.
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### 6. Методи навчання і викладання:

1. Методи організації та здійснення навчально-пізнавальної діяльності:
  - словесні методи: пояснення; бесіда.
  - наочні методи: ілюстрування; демонстрування;
  - практичні методи: вправи; практичні роботи; робота з навчально-методичною літературою.
2. Методи стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності:
  - метод відповідей на запитання і опитування думок здобувачів вищої освіти;
  - висування вимог до вивчення дисципліни;
  - вказування на недоліки, зауваження.
3. Інноваційні та інтерактивні методи навчання: використання мультимедійних презентацій.
4. Методи контролю і самоконтролю за ефективністю навчально-пізнавальної діяльності:
  - методи письмового контролю: самостійна робота.

### 7. Програма навчальної дисципліни

#### Тема 1. Організаційно-правові форми підприємництва. Структура компанії

Одноосібна власність. Партнерство. Публічне акціонерне товариство. Приватне акціонерне товариство. Організаційно-фінансова структура підприємства. Виконавча рада. Відділи (виробництва, маркетингу, фінансовий, відділ кадрів, відділ дослідження і розвитку). Дочірні підприємства.

#### Тема 2. Працевлаштування.

Пошук роботи. Резюме, супроводжувальний лист, рекомендаційний лист. Підготовка до співбесіди.

#### Тема 3. Відрядження.

Запит інформації, попереднє замовлення, заповнення бланків. Бронювання квитків на різні види транспорту. Подорож літаком/поїздом/автобусом. Подорож закордон. Паспортний та митний контроль. В готелі: реєстрація, готельні послуги.

#### Тема 4. Національна та світова економіка.

Економіка України. Економіки тих країн, мова яких вивчається. Сільське господарство України та країн, мова яких вивчається. Міжнародне співробітництво України в економічній сфері.

#### Тема 5. Виставки та ярмарки.

Регіональні, всеукраїнські та міжнародні виставки і ярмарки. Каталоги. Презентація продукту (послуги).

#### Тема 6. Презентації.

Підприємства України та країн, мова яких вивчається: форми бізнесу, структура компанії, продукти і послуги. Підготовка презентації.

### Структура (тематичний план) навчальної дисципліни

Назви тем	Кількість годин
	072ФБССФР_мд_2024

	усього	у тому числі	
		п	с.р.
<b>Тема 1.</b> Організаційно-правові форми підприємництва. Структура компанії.	16	6	10
<b>Тема 2.</b> Працевлаштування.	14	4	10
<b>Тема 3.</b> Відрядження.	14	4	10
<b>Тема 4.</b> Національна та світова економіка.	16	6	10
<b>Тема 5.</b> Виставки та ярмарки.	14	4	10
<b>Тема 6.</b> Презентації.	16	6	10
<b>Усього годин</b>	<b>90</b>	<b>30</b>	<b>60</b>

### 8. Теми семінарських занять

Не передбачено навчальним планом

#### Теми практичних занять

Назва теми	Кількість годин
	денна форма 072ФБССФР мд 2024
<b>Тема 1.</b> Організаційно-правові форми підприємництва. Структура компанії.	6
<b>Тема 2.</b> Працевлаштування.	4
<b>Тема 3.</b> Відрядження.	4
<b>Тема 4.</b> Національна та світова економіка.	6
<b>Тема 5.</b> Виставки та ярмарки.	4
<b>Тема 6.</b> Презентації.	6
<b>Усього годин</b>	<b>30</b>

#### Теми лабораторних занять

Не передбачено навчальним планом.

### 9. Теми самостійної роботи

Назва теми	Кількість годин
	072ФБССФР мд 2024
<b>Тема 1.</b> Організаційно-правові форми підприємництва. Структура компанії.	10
<b>Тема 2.</b> Працевлаштування.	10
<b>Тема 3.</b> Відрядження.	10
<b>Тема 4.</b> Національна та світова економіка.	10
<b>Тема 5.</b> Виставки та ярмарки.	10
<b>Тема 6.</b> Презентації.	10
<b>Усього годин</b>	<b>60</b>

### 10. Індивідуальні завдання

Індивідуальна робота здобувача вищої освіти направлена на закріплення теоретичного матеріалу та практичних навичок. Реалізація цього напрямку роботи передбачається шляхом виконання здобувачами вищої освіти завдань самостійної роботи.

## 11. Оцінювання результатів навчання

Програмні результати навчання	Форми контролю програмних результатів навчання
<p>ПР05. Вільно спілкуватися іноземною мовою усно і письмово з професійних та наукових питань, презентувати і обговорювати результати досліджень.</p>	<p><i>Поточний контроль:</i> підготовка резюме, виконання вправ на практичних заняттях, підготовка презентації, завдання для самостійної роботи (переклад текстів).</p>
<p>ПР06. Доступно і аргументовано представляти результати досліджень усно і письмово, брати участь у фахових дискусіях.</p>	<p><i>Семестровий контроль:</i> залік</p>

Критерієм успішного навчання є досягнення здобувачем вищої освіти мінімальних порогових рівнів оцінок за кожним результатом навчання. Одним із обов'язкових елементів освітнього процесу є систематичний поточний контроль і підсумкова оцінка рівня досягнення результатів навчання.

### Схема нарахування балів з навчальної дисципліни 072ФБССФР мд 2024

Назва теми	Форми оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти				Разом по темі
	Виконання вправ на практичних заняттях	Підготовка резюме	Підготовка презентації	Завдання для самостійної роботи (переклад текстів)	
Тема 1. Організаційно-правові форми підприємництва. Структура компанії.	6	-	-	6	12
Тема 2. Працевлаштування.	6	8	-	6	20
Тема 3. Відрядження.	6	-	-	6	12
Тема 4. Національна та світова економіка.	6	-	-	6	12
Тема 5. Виставки та ярмарки.	6	-	-	6	12
Тема 6. Презентації.	6	-	20	6	32
Разом	36	8	20	36	100

### Критерії та шкала оцінювання виконання вправ на практичних заняттях

Здобувач вищої освіти денної та заочної форми навчання має виконати 6 завдань за 1 заняття (2 години). Кожне правильно розв'язане завдання оцінюється в 1 бал.

Кількість балів	Критерії оцінювання
1	Здобувач вищої освіти відмінно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, не допускає помилок або допускає 1-3 помилки. Демонструє високий рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання

0	Здобувач вищої освіти незадовільно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 6-7 помилок, що не дає можливості оцінити формування компетентностей і досягнення програмних результатів навчання.
---	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### Критерії та шкала оцінювання резюме

Кількість балів	Критерії оцінювання
7-8	Здобувач вищої освіти відмінно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою. Демонструє високий рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання
5-6	Здобувач вищої освіти дуже добре володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою. Демонструє достатній рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання
3-4	Здобувач вищої освіти добре володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою. Демонструє задовільний рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання
1-2	Здобувач вищої освіти задовільно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою. Демонструє низький рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання
0	Здобувач вищої освіти не володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, що не дає можливості оцінити формування компетентностей і досягнення програмних результатів навчання.

### Критерії та шкала оцінювання виконання презентації

Здобувач вищої освіти має підготувати 1 презентацію з теми 6. Презентація оцінюється 0-20 балів.

Кількість балів	Критерії оцінювання
20-16	Здобувач вищої освіти відмінно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою. Демонструє високий рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання, що свідчить про: - вміння відмінно спілкуватися іноземною мовою усно і письмово з професійних та наукових питань, презентувати і обговорювати результати досліджень, демонструвати впевненість, як користувачів; - вміння доступно представляти результати досліджень усно і письмово, брати участь у фахових дискусіях, демонструвати загальні та професійно - орієнтовані комунікативні мовленнєві компетенції.
15-11	Здобувач вищої освіти дуже добре володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою. Демонструє достатній рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання, що свідчить про: - вміння добре спілкуватися іноземною мовою усно і письмово з професійних та наукових питань, презентувати і обговорювати результати досліджень, демонструвати впевненість, як користувачів; - вміння доступно і аргументовано представляти результати досліджень усно і письмово, брати участь у фахових дискусіях, демонструвати загальні та професійно - орієнтовані комунікативні мовленнєві компетенції.

10-6	Здобувач вищої освіти задовільно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою. Демонструє задовільний рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання, що свідчить про: - вміння задовільно спілкуватися іноземною мовою усно і письмово з професійних та наукових питань, презентувати і обговорювати результати досліджень, демонструвати впевненість, як користувачів; - вміння представляти результати досліджень усно і письмово, брати участь у фахових дискусіях, демонструвати загальні та професійно - орієнтовані комунікативні мовленнєві компетенції.
5-1	Здобувач вищої освіти незадовільно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою. Демонструє низький рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання що свідчить про: - невміння задовільно спілкуватися іноземною мовою усно і письмово з професійних та наукових питань, презентувати і обговорювати результати досліджень, демонструвати впевненість, як користувачів; - невміння доступно і аргументовано представляти результати досліджень усно і письмово, брати участь у фахових дискусіях, демонструвати загальні та професійно - орієнтовані комунікативні мовленнєві компетенції.
0	Здобувач вищої освіти не володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, що не дає можливості оцінити формування компетентностей і досягнення програмних результатів навчання.

**Критерії та шкала оцінювання виконання самостійної роботи  
(переклад текстів)**

Кількість балів	Критерії оцінювання
6-5	Здобувач вищої освіти відмінно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, не допускає помилок або допускає 1-3 помилки. Демонструє високий рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання
4-3	Здобувач вищої освіти дуже добре володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 4-5 помилок. Демонструє достатній рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання
2-1	Здобувач вищої освіти задовільно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 8-12 помилок. Демонструє задовільний рівень формування компетентностей та досягнення результатів навчання
0	Здобувач вищої освіти не володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, що не дає можливості оцінити формування компетентностей і досягнення програмних результатів навчання.

**12. Інструменти, обладнання та програмне забезпечення, використання яких передбачено під час реалізації навчальної дисципліни**

Ноутбук, мережа Wi-Fi, мультимедійне обладнання (проектор), проєкційний екран, презентації, дошка аудиторна.



### **13. Політика навчальної дисципліни**

Усі завдання, передбачені робочою програмою навчальної дисципліни, мають бути виконані у встановлений термін. Відвідування лекційних і практичних занять є обов'язковим, запізнення – лише з поважних причин. У разі відсутності здобувача вищої освіти на практичних заняттях з поважної причини (документальне підтвердження) надається право відпрацювати пропущене заняття на наступному практичному занятті у спосіб, визначений викладачем. У разі відсутності без поважних причин здобувач вищої освіти не одержує бали за практичне заняття і позбавлений права на їхнє відпрацювання.

Списування під час виконання тестових завдань, практичних завдань та завдань екзаменаційної роботи заборонені. Мобільні пристрої дозволено використовувати лише під час онлайн-тестування. Документи стосовно академічної доброчесності наведені на сторінці

АКАДЕМІЧНА

ДОБРОЧЕСНІСТЬ

ПДАУ:

<https://www.pdau.edu.ua/content/akademichna-dobrochesnist>

На здобувачів вищої освіти поширюється право про визнання результатів навчання, здобутих у неформальній / інформальній освіті. Зокрема визнання та перезарахування результатів навчання, здобутих у неформальній / інформальній освіті на різноманітних навчальних платформах (Prometheus, Coursera тощо), за частиною освітнього компонента може здійснюватися до початку або впродовж семестру, в якому опановується освітній компонент, проте не пізніше, ніж за місяць до встановленої дати семестрового контролю. Особливості неформального / інформального навчання регламентовані Положенням про порядок визнання результатів навчання, набутих у неформальній та інформальній освіті, здобувачами вищої освіти Полтавського державного аграрного університету <https://www.pdau.edu.ua/sites/default/files/node/5555/polozhennyaproneformalnuosvitu.pdf>

Оскарження результатів оцінювання здійснюється відповідно до Положення про оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти в Полтавському державному аграрному

університеті

<https://www.pdau.edu.ua/sites/default/files/node/5555/polozhennyaproocinyuvannya2023.pdf>

Після завершення вивчення навчальної дисципліни кожен здобувач вищої освіти має пройти опитування в особистому кабінеті АСУ ПДАУ.

### **14. Рекомендовані джерела інформації**

#### **Основні**

1. Ніколаєнко Ю.О. Business English. Навчальний посібник. 2-ге вид. Київ : Видавництво Ліра-К, 2019. 148 с.
2. Жихарева О., Ставцева В. Business English Success. Посібник з ділової іноземної мови. Київ : Арій, 2020. 128 с.
3. Станіслав Буданов, А. Борисова Ділова англійська мова. Київ : Торсін, 2011. 288 с.
4. Ibbotson M. Business Start-up 2. Cambridge University Press, 2011. 130 p.

#### **Допоміжні**

1. Appleby R., Bradley J., Brannan B., Hudson J. Business one: one Intermediate Plus: Student's Book. Oxford Business English. Oxford University Press, 2018. 135 p.
2. Badger I., Menzies P. English for Business Life: Self-study Guide. MarshallCavendish, 2020. 146 p.
3. Kotton D., Falvay D., Kent S. Market leader (Upper Intermediate Coursebook). Longman (Pearson Education), 2018. 175 p.
4. Pedretti M., Cook R., Stephenson H. Total Business 1. Student Book. Heinle; CengageLearning,

2019. 143 p

**Інформаційні ресурси мережі Інтернет**

Мультитран: Електронний ресурс. URL : <http://surl.li/ipydbk>